



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 23 lutego 2011 r. (25.02)
(OR. en, es)**

**5916/1/08
REV 1**

**CRIMORG 24
ENFOPOL 27
COMIX 86
ENFOCUSTOM 18**

PISMO PRZEWODNIE

Od: Antonio Sierras Sánchez, radca do spraw wewnętrznych, Stałe Przedstawicielstwo Królestwa Hiszpanii przy Unii Europejskiej

Data otrzymania: 22 lutego 2011 r.

Do: Ivan BIZJAK, dyrektor generalny, DG H, Sekretariat Generalny Rady Unii Europejskiej

Dotyczy: Wykonanie decyzji ramowej Rady 2006/960/WSiSW z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie uproszczenia wymiany informacji i danych wywiadowczych między organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej
– Deklaracje Hiszpanii na mocy art. 2 lit. a) i art. 6 ust. 1

Szanowny Panie Dyrektorze!

Mam przyjemność przekazać Panu w załączeniu deklaracje Hiszpanii dotyczące wykonania art. 2 lit. a) i art. 6 ust. 1 decyzji ramowej Rady 2006/960/WSiSW w sprawie uproszczenia wymiany informacji i danych wywiadowczych między organami ścigania państw członkowskich Unii Europejskiej.

(zwrot grzecznościowy)

(podpisano) Antonio Sierras Sánchez

1. Organy uznawane za „właściwe organy ścigania”.

- Organy policyjne:
 - siły i organy bezpieczeństwa państwa:
 - o Cuerpo Nacional de Policía (Policja Narodowa)
 - o Guardia Civil (Gwardia Cywilna).
 - policja regionów autonomicznych:
 - o Policía Autónoma Vasca (autonomiczna policja baskijska);
 - o Policía Autónoma Catalana (autonomiczna policja katalońska);
 - o Policía Foral Navarra (policja Nawarry).
- Organy celne:
 - W obszarze kompetencji Ministerstwa Gospodarki i Finansów (Ministerio de Economía y Hacienda) – Dyrekcja ds. Nadzoru Celnego (Dirección Adjunta de Vigilancia Aduanera) podlegająca Departamentowi Cei i Podatków Specjalnych (Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales) w Państwowej Agencji Administracji Podatkowej (Agencia Estatal de Administración Tributaria).

2. Punkt kontaktowy, do którego można przysyłać wnioski w przypadkach pilnych.

- W obszarze działania organów policyjnych:

CENCI (Centro Nacional de Comunicaciones Internacionales – Krajowe Centrum Komunikacji Międzynarodowej)
Comisaría General de Policía Judicial (Komenda Główna Policji Śledczej)
C/ Julián González Segador. 28043 Madrid (España)
cenci@dgp.mir.es
Tel.: (+34) 915822900
Faks: (+34) 915822980
- W odniesieniu do przestępstw i wykroczeń dotyczących wspólnotowych i krajowych przepisów celnych:

Subdirección General de Operaciones (Wydział Operacji)
Dirección Adjunta de Vigilancia Aduanera (Dyrekcja ds. Nadzoru Celnego)
Avenida del Llano Castellano, 17 -28071 Madrid (España).
va.adu@aeat.es; uco.adu@correo.aeat.es
Tel.: (+34) 917289830
Faks: (+34) 913583417